

ČESKÉ AEROLINIE a.s.

Obchod ČR
Obchodní zastoupení Praha
V Celnici 5 110 00 Praha 1
a 1 a

KUPNÍ SMLOUVA

uzavřená v souladu s § 409 a násl. zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník,
ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „obchodní zákoník“)
(dále jen „smlouva“)

Článek I.

Smluvní strany

Česká republika – Ministerstvo vnitra

Sídlo: Nad Štolou 3, 170 34, Praha 7
Kontaktní adresa: Kloknerova 26, 148 01, Praha 414.....
IČO: 00007064.....
DIČ:
Bankovní spojení: Česká národní banka, pobočka Praha 1
Číslo účtu: 8908-881/0710
Zastoupená: MV-generální ředitelství Hasičského záchranného sboru ČR
v osobě plk. Mgr. Josefa Slavíka, náměstka generálního
ředitele HZS ČR
Kontaktní osoba: plk. Ing. Vladimíra Kracíková
E-mail: vladimira.kracikova@grh.izscr.cz
Telefon: 950 819 264
Fax: 950 819 637.....

(dále jen „kupující“)

a

Obchodní firma /název/jméno a příjmení České aerolinie, a.s.

Sídlo/místo podnikání/
popřípadě místo trvalého pobytu: Jana Kašpara 1069/1, Praha 6, 160 08
Kontaktní adresa: ČSA, V celnici 5, Praha 1, 110 00
IČO: 45795908
DIČ: CZ45795908
Zastoupená/jednající: Magdalenou Kotíkovou, zástupcem pověřeným řízením obchodu ČR
na základě Pověření ze dne 30. 12. 2012
Bankovní spojení: KB
Číslo účtu: 104061/0100
Kontaktní osoba: Klára Svobodová
E-mail: klara.svobodova@csa.cz
Telefon: 220 104 601, 220 104 702
Fax: 220 104 729
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B vložka 1662

(dále jen „prodávající“)

Předmět smlouvy

- ### Článek III.

Zboží, předání zboží, vady zboží

6. Prodávající prohlašuje, že zboží nemá právní vady ve smyslu § 433 a násl. obchodního zákoníku.

Článek IV.

Doba a místo plnění, předání zboží

1. Prodávající je povinen dodat zboží po předchozí dohodě v místě dodání zboží nejpozději k datu 25.9.2013.
2. Před touto dobou může prodávající dodat zboží jen po předchozím telefonickém (písemném) souhlasu kupujícího.
3. Místo dodání MV-generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky, Kloknerova 26, 148 01 Praha 414, Hasičský záchranný sbor Moravskoslezského kraje, Výškovická 40, 700 30 Ostrava - Zábřeh.
4. Prodávající se zavazuje informovat kupujícího o termínu dodání zboží nejméně 5 pracovních dnů předem.
5. Zboží bude dodáno převzetím zboží kupujícím po potvrzení dodacího listu v místě dodání. K podpisu dodacího listu je oprávněn pověřený pracovník, kterým je:
 - pro dodání zboží na MV-generální ředitelství Hasičského záchranného sboru České republiky plk. Ing. Vladimíra Kracíková, oddělení zahraniční spolupráce a strukturálních fondů MV-generálního ředitelství Hasičského záchranného sboru ČR,
 - pro dodání zboží Hasičskému záchrannému sboru Moravskoslezského kraje sdělí kupující prodávajícímu údaje o kontaktní osobě písemnou formou do 5 pracovních dnů ode dne podpisu kupní smlouvy.
6. Vady zjevné při dodání zboží je kupující povinen sdělit prodávajícímu při převzetí zboží, vady skryté je kupující povinen sdělit prodávajícímu bez zbytečného odkladu.

Článek V.

Vlastnické právo ke zboží a nebezpečí škody na zboží

1. Kupující nabývá vlastnické právo ke zboží okamžikem převzetí zboží od prodávajícího.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází na kupujícího okamžikem převzetí zboží od prodávajícího.

Článek VI.

Kupní cena a platební podmínky

1. Cena je stanovena ve výši 367 712,- Kč bez DPH (slovy: třišedesátšedemtisícšedmsetdvacet korun) jako cena nejvýše přípustná, tj 367 712,- Kč s DPH (slovy: třišedesátšedemtisícšedmsetdvacet korun), při sazbě DPH ve výši 0 %, přičemž sazba DPH bude v případě její změny stanovena v souladu s platnými právními předpisy.
2. Tato sjednaná kupní cena je konečná a zahrnuje veškeré náklady spojené s koupí zboží (dopravu do místa plnění, clo atd.).
3. Cena bude zaplacená na základě faktury vystavené prodávajícím po převzetí zboží kupujícím. Faktura (daňový doklad) vystavená prodávajícím musí obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a dále vyčíslení zvlášť ceny zboží bez DPH, zvlášť DPH a celkovou cenu zboží včetně DPH.
4. Fakturace po splnění požadovaných podmínek dodávky se uskuteční na adresu:

MV - GR HZS ČR
pošt.přihr. 69

Kloknerova 26
148 01 Praha 414

na faktuře bude jako objednatel uvedeno:

ČR - Ministerstvo vnitra
Nad Štolou 936/3
170 34 Praha 7

zastoupené – kontaktní adresa:

MV - GR HZS ČR
pošt.přihr. 69
Kloknerova 26
148 01 Praha 414

Prodávající je povinen přiložit k faktuře jedno (1) vyhotovení dodacího listu podepsané oběma smluvními stranami.

5. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury v délce do třiceti (30) kalendářních dnů ode dne doručení faktury kupujícímu na kontaktní adresu kupujícího. V případě pochybností se má za to, že dnem doručení se rozumí třetí den ode dne odeslání faktury.
6. Kupní cena se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání fakturované kupní ceny z bankovního účtu kupujícího. Pokud kupující uplatní nárok na odstranění vady zboží ve lhůtě splatnosti faktury, není kupující povinen až do odstranění vady zboží uhradit cenu zboží. Okamžikem odstranění vady zboží začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce třiceti (30) kalendářních dnů.
7. Kupující nebude poskytovat prodávajícímu jakékoliv zálohy na úhradu ceny zboží nebo jeho části.
8. Kupující je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené touto smlouvou nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně. Prodávající je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. V takovém případě není kupující v prodlení se zaplacením ceny zboží. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce třiceti (30) kalendářních dnů.

Článek VII.

Povinnost mlčenlivosti

1. Prodávající se zavazuje zachovávat ve vztahu ke třetím osobám mlčenlivost o informacích, které při plnění této smlouvy získá od kupujícího nebo o kupujícím či jeho zaměstnancích a spolupracovnících a nesmí je zpřístupnit bez písemného souhlasu kupujícího žádné třetí osobě ani je použít v rozporu s účelem této smlouvy, ledaže se jedná
 - a) o informace, které jsou veřejně přístupné, nebo
 - b) o případ, kdy je zpřístupnění informace vyžadováno zákonem nebo závazným rozhodnutím oprávněného orgánu.
2. Prodávající je povinen zavázat povinností mlčenlivosti podle odstavce 1 všechny osoby, které se budou podílet na dodání zboží kupujícímu dle této smlouvy.
3. Za porušení povinnosti mlčenlivosti osobami, které se budou podílet na dodání zboží dle této smlouvy, odpovídá prodávající, jako by povinnost porušil sám.
4. Povinnost mlčenlivosti trvá i po skončení účinnosti této smlouvy.

5. Veškerá komunikace mezi smluvními stranami bude probíhat prostřednictvím osob oprávněných jednat jménem smluvních stran, kontaktních osob, popř. jimi pověřených pracovníků.

Článek VIII.

Smluvní pokuty a odstoupení od smlouvy

1. V případě nedodržení termínu dodání a předání zboží podle čl. III. a IV. ze strany prodávajícího, v případě nepřevzetí zboží ze strany kupujícího z důvodů vad zboží nebo v případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad zboží je prodávající povinen uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,01 % z celkové ceny zboží za každý, byť i započatý kalendářní den prodlení.
2. Jestliže se jakékoli prohlášení prodávajícího podle čl. VII. ukáže nepravdivým nebo zavádějícím nebo prodávající poruší jiné povinnosti podle čl. VII. této smlouvy, zavazuje se prodávající uhradit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 500,- Kč (slovy: pět set korun českých) za každé jednotlivé porušení povinnosti.
3. Kupující je povinen zaplatit prodávajícímu za prodlení s úhradou faktury po sjednané lhůtě splatnosti úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky dle příslušné faktury za každý, byť i započatý, den prodlení.
4. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne jejich uplatnění.
5. Zaplacením smluvní pokuty a úroku z prodlení není dotčen nárok smluvních stran na náhradu škody nebo odškodnění v plném rozsahu ani povinnost prodávajícího řádně dodat zboží.
6. Za podstatné porušení této smlouvy prodávajícím, které zakládá právo kupujícího na odstoupení od této smlouvy, se považuje zejména
 - a) prodlení prodávajícího s dodáním zboží o více než jeden (1) kalendářní den;
 - b) neodstranění vad zboží ve lhůtě stanovené podle čl. III.;
 - c) nepravdivé nebo zavádějící prohlášení prodávajícího podle čl. VII.;
 - d) porušení jakékoli povinnosti prodávajícího podle čl. VII.;
 - e) postup prodávajícího při dodání zboží v rozporu s pokyny kupujícího.
7. Kupující je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že
 - a) vůči majetku prodávajícího probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to právní předpisy umožňují;
 - b) insolvenční návrh na prodávajícího byl zamítnut proto, že majetek prodávajícího nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
 - c) prodávající vstoupí do likvidace.
8. Prodávající je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že kupující bude v prodlení s úhradou svých peněžitých závazků vyplývajících z této smlouvy po dobu delší než šedesát (60) kalendářních dnů.
9. Kupující je oprávněn vypovědět tuto smlouvu kdykoliv s třicetidenní (30) výpovědní lhůtou, která počíná běžet prvním dnem následujícím po doručení výpovědi. V takovém případě je prodávající povinen učinit již jen takové úkony, bez nichž by mohly být zájmy kupujícího vážně ohroženy.

10. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti.

Článek X.

Záruka a sankce za její nedodržení

1. Prodávající ručí za kvalitu zboží dle této smlouvy po dobu 12 měsíců od data předání kupujícímu.
2. Reklamacе vad musí být provedena písemně.
3. Prodávající se zavazuje odstranit jím uznané reklamované vady ve lhůtě 10 dnů od doručení reklamacе kupujícího.
4. Prodávající je povinen v případě prodlení s vyřízením reklamacе zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 500 Kč, a to za každý případ a za každý kalendářní den prodlení. Sjednanou smluvní pokutu je povinen zaplatit do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne jejího uplatnění.
5. Reklamacе jsou ze strany kupujícího řešeny pověřeným pracovníkem – kontaktní osobou dle čl. I. této smlouvy.

Článek XI.

Ostatní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů v záhlaví smlouvy.
2. Prodávající není bez předchozího písemného souhlasu kupujícího oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
3. Prodávající je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
4. Prodávající je povinen archivovat originální vyhotovení smlouvy včetně jejích dodatků, originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu, a to podobu danou právními předpisy k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů).
5. Prodávající je povinen upozornit kupujícího písemně na existující či hrozící střet zájmů bezodkladně poté, co střet zájmů vznikne nebo vyjde najevo, pokud prodávající i při vynaložení veškeré odborné péče nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.
6. Prodávající bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny zboží.

Článek XII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do splnění posledního závazku z této kupní smlouvy.
2. Kontaktní osoby smluvních stran uvedené v čl. I jsou oprávněny k poskytování součinnosti dle této smlouvy, nejsou však jakkoli oprávněny či zmocněny ke sjednávání změn nebo rozsahu této smlouvy.
3. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
4. Tato smlouva se řídí podle § 409 a násl. obchodního zákoníku.
5. Tato smlouva může být změněna pouze dohodou smluvních stran v písemné formě.
6. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací smlouvy budou řešeny smírnou cestou – dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory řešeny před příslušnými obecnými soudy.
7. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami, včetně jejich prohlášení, je ve vztahu k této smlouvě irelevantní, není-li ve smlouvě stanoveno jinak.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve 4 (čtyřech) stejnopisech, z nichž 2 (dva) obdrží kupující a 2 (dva) prodávající. Kupující po podpisu této smlouvy vyznačí na všech stejnopisech evidenční číslo této smlouvy.
9. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.

Článek XIII. Přepravní podmínky

1. Na přepravní služby se použijí přepravní podmínky ČSA, které jsou k této Smlouvě připojeny jako její příloha 2.
2. V případě rozporů mezi ustanoveními této Smlouvy a přepravními podmínkami, které tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy, mají přednost přepravní podmínky.
3. Kupující je povinen poskytnout prodávajícímu veškerou nutnou součinnost k provedení plnění, spočívající zejména v zaslání veškerých potřebných informací k vystavení letenek v souladu s přepravním řádem leteckých dopravců a veškerými dotčenými normami v oblasti civilního letectví.

Přílohy smlouvy:

Příloha č. 1 – výpis rezervace

Příloha č. 2 – přepravní podmínky ČSA

V Praze dne 6. 9. 2013

Za kupujícího:

- 6 - 09 - 2013



plk. Mg. Josef Slavík
náměstek generálního ředitele
Hasičského záchranného sboru ČR



Za prodávajícího:



Magdalena Kotíková
manažer Obchodu ČR a SR
České aerolinie a.s.

CZECH AIRLINES CITY SERVICE CENTRE
PRAGUE
PRAGUE
CZECH REPUBLIC
TELEPHONE: +420 239007007
EML:CALL.CENTRE@CSA.CZ

DATE 05SEPTEMBER13
BOOKING REF 5FC3WB

PRGOK/HZS MORAVSKOSLEZSKEHO KR

SERVICE	FROM	TO	DEPART	ARRIVE
CZECH AIRLINES	CSA - OK 190			
SUN 29SEP	PRAGUE CZ	SEOUL KR	1830	1115
	RUZYNE	INCHEON INTERNATIONAL		30SEP
NON STOP	TERMINAL 1		DURATION	9:45
			NON SMOKING	

RESERVATION CONFIRMED - G ECONOMY

ON BOARD: BREAKFAST/DINNER

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

NYTRA/ZDENEK MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

PENCA/JOSEF MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

RESSLER/IVAN MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 340X10X5CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

LEFNER/TOMAS MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 340X10X5CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

NOVOTNY/JAROSLAV MR

EQUIPMENT: AIRBUS INDUSTRIE A330-300

CZECH AIRLINES	CSA - OK 191			
SUN 06OCT	SEOUL KR	PRAGUE CZ	1245	1650
	INCHEON INTERNATIONAL	RUZYNE		
NON STOP	TERMINAL 1		DURATION	11:05
			NON SMOKING	

RESERVATION CONFIRMED - G ECONOMY

ON BOARD: DINNER/LUNCH

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

NYTRA/ZDENEK MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

PENCA/JOSEF MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 220X60X30CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

RESSLER/IVAN MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 340X10X5CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

LEFNER/TOMAS MR

EXCESS BAGGAGE FACILITY LADDER 340X10X5CM 8.5KGS

CONFIRMED FOR

NOVOTNY/JAROSLAV MR

EQUIPMENT: AIRBUS INDUSTRIE A330-300

RESERVATION NUMBER(S) OK/5FC3WB

ARVAI/JAKUB MR
BEZRUC/KAMIL MR
DOPIRAK/DAVID MR
KRPEC/PAVEL MR
LEFNER/TOMAS MR
MARAN/PETR MR
NOVOTNY/JAROSLAV MR
NOVOTNY/VACLAV MR
NYTRA/ZDENEK MR
PAULICEK/JAKUB MR
PEKNY/JAKUB MR
PENCA/JOSEF MR
RESSLER/IVAN MR
RYL/KAREL MR
STUCHLIK/MARTIN MR
ZADINA/FRANTISEK MR

BOOKING CONFIRMATION / POTVRZENI REZERVACE